

Bruxelles, 4 dicembre 2025  
(OR. en)

15930/25

ATO 83  
CONOP 84

#### NOTA PUNTO "I/A"

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Decisione del Consiglio che approva la conclusione, da parte della Commissione europea, dell'accordo tra la Comunità europea dell'energia atomica (Euratom) e l'Organizzazione per lo sviluppo energetico della penisola coreana (KEDO) - Adozione

---

1. L'Organizzazione per lo sviluppo energetico della penisola coreana (KEDO) è stata istituita in virtù dell'accordo del 9 marzo 1995 tra i governi della Repubblica di Corea, del Giappone e degli Stati Uniti d'America. Il 19 settembre 1997 vi ha aderito l'Unione europea (UE), attraverso la Comunità europea dell'energia atomica (Euratom), che ha continuato a essere parte contraente di nove accordi successivi.
2. Il nono accordo tra l'Euratom e la KEDO è giunto a scadenza il 31 maggio 2024 ed è nell'interesse dell'Unione concludere un decimo accordo, con effetto retroattivo al 1° giugno 2024. Il decimo accordo ha una durata di un anno, con rinnovi annuali automatici fino al 31 maggio 2027. Tale accordo non prevede alcun contributo finanziario da parte dell'Euratom al bilancio della KEDO.
3. Il 10 novembre 2025 la Commissione europea ha presentato una raccomandazione relativa all'adozione di una decisione del Consiglio che approva la conclusione del decimo accordo tra l'Euratom e la KEDO, sulla base dell'articolo 101, secondo comma, del trattato Euratom.

4. La raccomandazione è stata discussa a livello di gruppo "Questioni atomiche" il 13 novembre 2025. Il 14 novembre è stata avviata una consultazione scritta informale che si è conclusa il 21 novembre (docc. 15788/25<sup>1</sup> + ADD 1). Le delegazioni non hanno sollevato obiezioni. Il 1° dicembre la presidenza ha informato il gruppo "Questioni atomiche" dell'esito della consultazione.
5. Con la sua decisione, il Consiglio approverà la conclusione da parte della Commissione europea del decimo accordo tra l'Euratom e la KEDO con effetto retroattivo al 1° giugno 2024.
6. Il Coreper potrebbe pertanto invitare il Consiglio:
  - ad adottare, tra i punti "A", il testo che figura nei docc. 15788/25 + ADD 1.

---

---

<sup>1</sup> Il documento 15788/25, attualmente in fase di messa a punto giuridico-linguistica, sarà messo a disposizione delle delegazioni prima della riunione del Coreper del 10 dicembre 2025.